

CMO1-I/2.102b

Hicāzkār

**Beste-i ḍarb-ı feth Zekā'ī Efendi***Bir kerre iltifātıyla hurrem olmadık*

Transcription

Cüneyt Ersin Mıhçı

With contributions from

Neslihan Demirkol

Funded by the Deutsche Forschungsgemeinschaft  
(DFG, German Research Foundation) - Project number 265450875

This work is licensed under a Creative Commons Attribution- ShareAlike 4.0 International License  
<https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>



The electronic version of this work is also available at:  
<https://corpus-musicae-ottomanicae.de>

## Hicâzkâr

### Beste-i darb-ı feth Zekâ'î Efendi

Bir kerre iltifatıñla hurrem olmadık

Zekâî Dede  
(1825–1897)

1 = ↘

[H1, 2, 4]

1. Bi - - - bir \_\_\_\_\_  
2. [Bî] - - - bî - - - -  
4. [Câ] - - - câ - - - -

Darb-ı fetih D T 88

2 : ↗ /2/ ↗ 3 :

ker\_\_\_\_\_ bir\_\_\_\_\_ ker - re\_\_\_\_\_ il - ti -  
- gâ - - - bî - gâ - ne - deñ - lü -  
- nâ - - - câ - nâ - se - niñ - ya -

4 : ↗ /3/ ↗ 5 :

- fâ - - - - fâ - - - - tuñ -  
- soh - - - - soh - - - - be -  
- nin - - - - nin - - - - da -



/4/ □ □ □ □ □ □ □ □ □

8

[] terennüm

t1. yār \_\_\_\_\_

Musical score for 'Carmina Burana' featuring a soprano vocal line and a piano accompaniment. The vocal line includes lyrics 'cā - nim\_ yār ol - ma tab i ol - ma' with a bracket grouping 'ol - ma' and 'tab i'. The piano accompaniment consists of a bass line and a treble line.

13

12

/6/

13

- dīk  
- dīk]  
- ken  
- dīk]

dād ey dād ey dād ey

**14**

15

dād ey yār ey yār ey

**16**

17

yār ey bī - ka - rā - rim

**18**

19

şab - r|é - dem - [em] āh āh

**20**

/9/

21

dōst dōst yār ol - ma  
tab i [ol - ma

[Fine] 22

[1<sup>st</sup> time > H2]  
 [2<sup>nd</sup> time > H3]  
 [3<sup>rd</sup> time > H4]

- dik  
 - dik]  
 - ken  
 - dik]

**miyān**

/10/ 23

[H3] 3. E - - - et - - -

24 25

vā - et - vā - - ri - mız [mü]

26 27

- sel - - - - lem - - er -

[p. 137] 28

bā - bā - - - -

29

bı tab i

ken

30

terennüm

1. Bir kerre iltifatıňla hurrem olmadık
2. Bigāne deñlü şohbetine maḥrem olmadık
3. Eṭvārimız müsellem-i erbāb-ı ṭab' iken
4. Cānā seniň yanında hemān ādem olmadık

t1. yār cānim yār olmadık dād ey dād ey  
 dād ey dād ey yār ey yār ey yār ey  
yār ey<sup>1</sup> bī-ḳarārim şabr ēdemem<sup>1</sup> āh āh  
 dōst dōst yār olmadık

[tem]me

---

<sup>1</sup> omitted

C.M.